

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W NOWYM SĄCZU

KARTA PRZEDMIOTU

obowiązuje studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2012/2013

Instytut Języków Obcych

Kierunek studiów: filologia

Profil: Ogólnoakademicki

Forma studiów: Stacjonarne

Kod kierunku: 022

Stopień studiów: I

Specjalności: język niemiecki

1 PRZEDMIOT

NAZWA PRZEDMIOTU	PNJN - gramatyka
KOD PRZEDMIOTU	IJO 022 AIS A6 12/13
KATEGORIA PRZEDMIOTU	PRZEDMIOTY PODSTAWOWE
LICZBA PUNKTÓW ECTS	12
SEMESTRY	1 2 3 4 5 6

2 RODZAJ ZAJĘĆ, LICZBA GODZIN W PLANIE STUDIÓW

SEMESTR	WYKŁAD	ĆWICZENIA	SEMINARIUM DYPLOMOWE	PROJEKT	LEKTORAT
1		30			
2		30			
3		30			
4		30			
5		30			
6		30			



3 CELE PRZEDMIOTU

- Cel 1** Identyfikowanie i reprodukcja struktur gramatycznych w języku niemieckim.
- Cel 2** Samodzielne konstruowanie struktur gramatycznych.
- Cel 3** Zautomatyzowanie konstrukcji gramatycznych w krótkich wypowiedziach (reakcjach).
- Cel 4** Używanie poprawnych struktur gramatycznych w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
- Cel 5** Uświadomienie istniejących różnic pomiędzy językiem niemieckim i polskim w obrębie systemu morfologicznego i syntaktycznego.
- Cel 6** Rozszerzenie zasobu słownictwa i uświadomienie istnienia różnych warstw stylistycznych.
- Cel 7** Uświadomienie faktu, że język jest tworem żywym, wykazującym stale tendencje do zmian i rozwoju (w procesie dostosowywania się do zmieniającej się wokół rzeczywistości), co pociąga za sobą konieczność stałego dokształcania się i stałego podnoszenia swoich kompetencji.

4 WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

- a Znajomość języka niemieckiego na poziomie A2 według ESOKJ.

5 EFEKTY KSZTAŁCENIA

- EK1** Wiedza: Student rozpoznaje i poprawnie nazywa poszczególne struktury gramatyczne w języku niemieckim i jest świadomy istniejących różnic pomiędzy językiem niemieckim i polskim w obrębie systemu morfologicznego i syntaktycznego.
- EK2** Wiedza: Student wie, jak poprawnie gramatycznie wyrażać własne oraz cudze myśli i poglądy, dobierając przy tym adekwatne środki stylistyczne.
- EK3** Umiejętności: Student tworzy (reprodukuje i produkuje) poprawne struktury gramatyczne języka niemieckiego w mowie i piśmie, dobierając przy tym środki wyrazu stylistycznie adekwatne do sytuacji.
- EK4** Kompetencje społeczne: Student ma świadomość konieczności stałego rozwijania swoich kompetencji językowych w zakresie systemu morfologicznego, syntaktycznego i semantycznego języka niemieckiego.

6 TREŚCI PROGRAMOWE

ĆWICZENIA

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
C1	Konjugation der regelmäßigen Verben.	2
C2	Konjugation der unregelmäßigen Verben.	4
C3	Trennbare und untrennbare Verben.	4
C4	Reflexive Verben. Konfrontative Liste der reflexiven Verben im Deutschen und im Polnischen.	4
C5	Der Imperativ.	2
C6	Tempora: Perfekt mit "haben" oder "sein".	4
C7	Modalverben. Präteritum der Modalverben.	2
C8	Genus des Substantivs. Pluralbildung.	2
C9	Deklination des Substantivs. Starke/schwache/gemischte Deklination. Bezeichnungen der Einwohner von Ländern und Erdteilen.	6
C10	Deklination der Personalpronomen.	2



ĆWICZENIA

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
C11	Possessivpronomen.	2
C12	Zahlwörter (Kardinal-, Ordinalzahlen).	2
C13	Präpositionen mit Akkusativ, Dativ, Genitiv, Wechselpräpositionen.	6
C14	Komparation des Adjektivs.	2
C15	Deklination des Adjektivs. Adjektive und Partizipien als Substantive.	6
C16	Deklination der Personennamen.	4
C17	Negationswörter "nicht", "kein", "doch".	2
C18	Gebrauch des Artikels.	4
C19	Verben mit präpositionalem Objekt.	6
C20	Rektion der Verben.	6
C21	Präteritum.	6
C22	Der Infinitiv mit und ohne "zu".	4
C23	Satzverbindung, Satzgefüge, Konjunktionen, zweigliedrige Konjunktionen, Wortfolge.	6
C24	Verzeitigkeit, Gleichzeitigkeit, Nachzeitigkeit.	4
C25	Vorgangspassiv.	4
C26	Zustandspassiv.	4
C27	Transitive und intransitive Verben, die schwer zu unterscheiden sind.	4
C28	Relativsätze. Pronominaladverbien.	4
C29	Finalsätze, Kausalsätze, Konzessivsätze, konditionale Nebensätze, konsekutive Nebensätze, modale Nebensätze.	10
C30	Infinitivkonstruktionen "um ... zu", "ohne ... zu", "anstatt ... zu".	4
C31	Rektion des Adjektivs.	4
C32	Konjunktiv II.	6
C33	Konjunktiv I, indirekte Rede.	6
C34	Modalverben zur subjektiven Aussage.	4
C35	Futur I und II zum Ausdruck der Vermutung.	4
C36	Adverbien, Partikeln.	4
C37	Funktionsvergefüge	6
C38	Passivumschreibungen	4
C39	Bedeutungspräzisierung mit verbalen Strukturen.	10
C40	Ausdrucksvarianten durch Satzverbindungen.	10
	RAZEM	180

7 METODY DYDAKTYCZNE

M1 Praca w grupach

M2 Praca z podręcznikiem

M3 Metoda analityczna

M4 Słowne objaśnienie



8 OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

FORMA AKTYWNOŚCI	ŚREDNIA LICZBA GODZIN NA ZREALIZOWANIE AKTYWNOŚCI
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim, w tym:	
Godziny wynikające z planu studiów	180
Konsultacje przedmiotowe	19
Egzaminy i zaliczenia w sesji	6
Godziny bez udziału nauczyciela akademickiego wynikające z nakładu pracy studenta, w tym:	
Przygotowanie się do zajęć, w tym studiowanie zalecanej literatury	95
Opracowanie wyników	0
Przygotowanie raportu, projektu, prezentacji, dyskusji	0
SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU WYNIKAJĄCA Z CAŁEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA	300
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	12

9 SPOSOBY OCENY

OCENA FORMUJĄCA

F1 Aktywność na zajęciach

F2 Test

OCENA PODSUMOWUJĄCA

P1 Średnia ważona ocen formujących

P2 Egzamin pisemny

WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU

a Obecność i aktywny udział w zajęciach, pozytywna ocena z testów.

KRYTERIA OCENY

EFEKT KSZTAŁCENIA 1	
NA OCENĘ 3	Student rozpoznaje i nazywa podstawowe struktury gramatyczne w języku niemieckim, popełniając przy tym liczne błędy. Popelnia Liczne błędy wykazując istniejące różnice pomiędzy systemem morfologicznym i syntaktycznym języka niemieckiego i polskiego.
NA OCENĘ 4	Student rozpoznaje i nazywa wszystkie struktury gramatyczne w języku niemieckim, ale z drobnymi nieścisłościami. Popelnia drobne błędy wykazując istniejące różnice pomiędzy systemem morfologicznym i syntaktycznym języka niemieckiego i polskiego.
NA OCENĘ 5	Student bezbłędnie rozpoznaje i poprawnie nazywa wszystkie struktury gramatyczne w języku niemieckim. Zawsze bezbłędnie wykazuje istniejące różnice pomiędzy systemem morfologicznym i syntaktycznym języka niemieckiego i polskiego.
EFEKT KSZTAŁCENIA 2	
NA OCENĘ 3	Student ma ograniczoną wiedzę, jak wyrażać swoje i cudze myśli poprawnie i logicznie, dobierając przy tym odpowiednie do sytuacji środki stylistyczne.
NA OCENĘ 4	Student prawie zawsze wie, jak wyrażać swoje i cudze myśli poprawnie i logicznie, dobierając przy tym odpowiednie do sytuacji środki stylistyczne.
NA OCENĘ 5	Student posiada szeroki zasób wiedzy, jak wyrażać swoje i cudze myśli poprawnie i logicznie, dobierając przy tym odpowiednie do sytuacji środki stylistyczne.



EFEKT KSZTAŁCENIA 3	
NA OCENĘ 3	Student jest w stanie utworzyć tylko podstawowe struktury gramatyczne, poznane w trakcie kursu, a przy wyrażaniu swoich intencji często dobiera nieadekwatne do sytuacji środki stylistyczne.
NA OCENĘ 4	Student jest w stanie utworzyć wszystkie struktury gramatyczne, poznane w trakcie kursu, ale z drobnymi nieścisłościami. Zdarza się, że przy wyrażaniu swoich intencji dobiera nieadekwatne do sytuacji środki stylistyczne.
NA OCENĘ 5	Student bezbłędnie tworzy wszystkie struktury gramatyczne, poznane w trakcie kursu, a przy wyrażaniu swoich intencji zawsze dobiera adekwatne do sytuacji środki stylistyczne.
EFEKT KSZTAŁCENIA 4	
NA OCENĘ 3	Student w nieznanym stopniu, niechętnie podnosi swoje kompetencje językowe.
NA OCENĘ 4	Student podnosi swoje kompetencje językowe, ale niesystematycznie.
NA OCENĘ 5	Student sukcesywnie podnosi swoje kompetencje językowe, co znajduje swoje odzwierciedlenie w bardzo dobrych ocenach z testów.

10 MACIERZ REALIZACJI PRZEDMIOTU

EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE	SPOSOBY OCENY
EK1	K_W16, K_W12	Cel1, Cel5	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C29, C30, C31, C32, C33, C34, C35, C36, C37, C38, C39, C40	M3, M4	F1, F2
EK2	K_W17, K_W18	Cel4, Cel6	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C29, C30, C31, C32, C33, C34, C35, C36, C37, C38, C39, C40	M2, M3, M4	F1, F2, P2



EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE	SPOSOBY OCENY
EK3	K_U01, K_U03, K_U04	Cel2, Cel3, Cel4, Cel6	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C29, C30, C31, C32, C33, C34, C35, C36, C37, C38, C39, C40	M1, M2	F1, F2, P1, P2
EK4	F_K07, F_K01, F_K02, F_K03	Cel7	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C29, C30, C31, C32, C33, C34, C35, C36, C37, C38, C39, C40	M4	F1, P2

11 WYKAZ LITERATURY

LITERATURA PODSTAWOWA:

- [1] Dreyer H., Schmitt R. — *Lehr- und Uebungsbuch der deutschen Grammatik*, Ismaning/Muenchen, 1993, Verlag fuer Deutsch
- [2] Hall K., Scheiner B. — *Uebungsgrammatik fuer Fortgeschrittene*, Ismaning, 2001, Max Hueber Verlag
- [3] Helbig G., Buscha J. — *Uebungsgrammatik Deutsch*, Berlin, 2000, Langenscheidt
- [4] Hering M., Matussek M., Perlmann-Balme M. — *em Uebungsgrammatik*, Ismaning, 2002, Max Hueber Verlag
- [5] Orth-Chambach J., Perlmann-Balme M., Schwalb S. — *em neu Brueckenkurs, Arbeitsbuch*, Ismaning, 2006, Max Hueber Verlag

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

- [1] Bęza, S. — *Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego*, Warszawa, 1998, Wydawnictwo Szkolne PWN
- [2] Duden — *Grammatik der deutschen Sprache*, Mannheim, 2008, Duden
- [3] Schmitt R. — *Weg mit den typischen Fehlern Teil 1 und 2*, Ismaning, 1993, Verlag fuer Deutsch
- [4] Schulz D., Griesbach H. — *Grammatik der deutschen Sprache*, Ismaning, 1998, Max Hueber Verlag



12 INFORMACJE O NAUCZYCIELACH AKADEMICKICH

OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA KARTĘ

OSOBY PROWADZĄCE PRZEDMIOT

mgr Renata Skowron (kontakt: rskowron@vp.pl)

mgr Stanisław Czernek (kontakt: stanmarcz@poczta.onet.pl)

13 ZATWIERDZENIE KARTY PRZEDMIOTU DO REALIZACJI

(miejscowość, data)	(odpowiedzialny za przedmiot)	(kierownik zakładu)	(dyrektor instytutu)
---------------------	-------------------------------	---------------------	----------------------

PWSZ w Nowym Sączu

PRZYJMUJĘ DO REALIZACJI (data i podpisy osób prowadzących przedmiot)

.....
.....